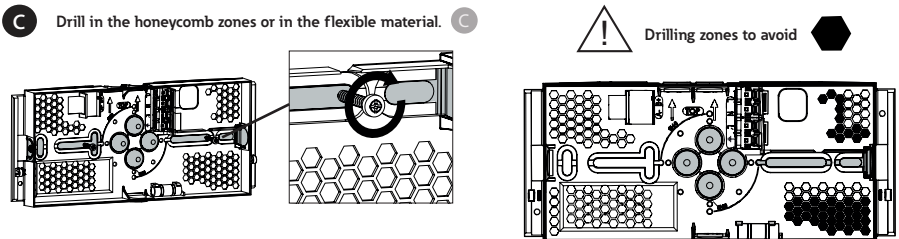
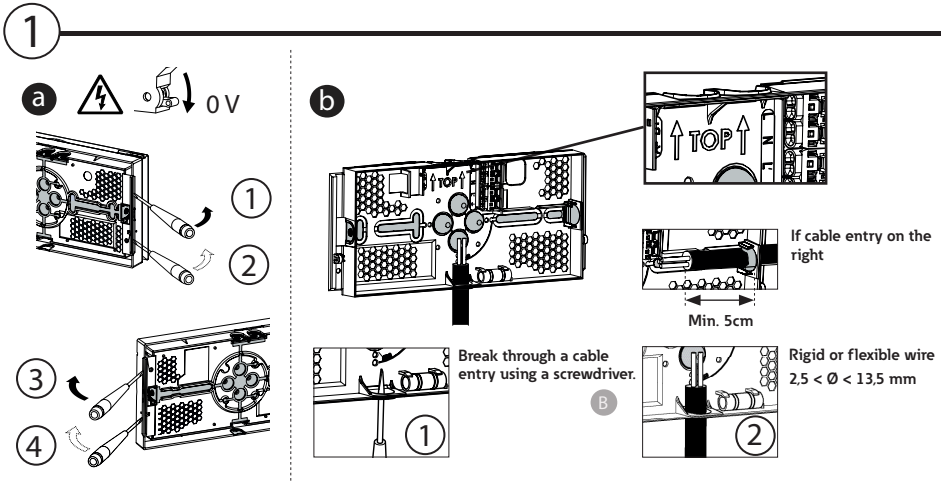
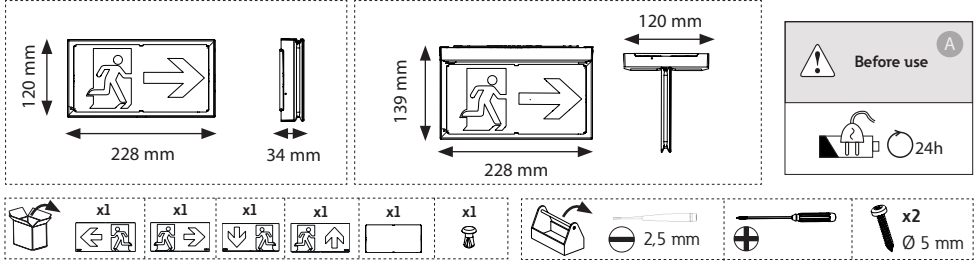
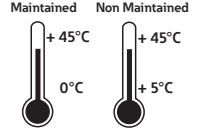


FlexiTech Exit Dual AT



2

0,5 < S < 2,5 mm²



Cabling of connectors with a screwdriver.

D

1,5 < S < 2,5 mm²



Cabling of connectors by hand.



Check the packaging for the whole cabling details.



b



ON ON ON



a

230V ~ 50-60Hz

L

N

LUM10312 - TLU/TLU2

LUM10313 - TL500



See user manuals

E

F

Non-maintained

OFF

1

Maintained

ON

1

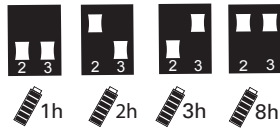
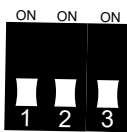
d

G

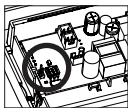
Installation date
dd/mm/yyyy

Battery

c



3



Even

H

Duration Test Day D

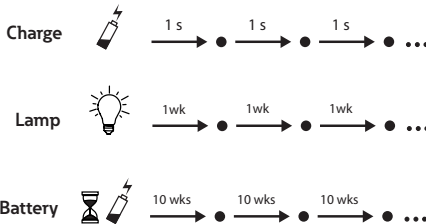


Odd

Duration Test Day postponed by 7 days








AUTOTEST

I



LED DESCRIPTION

J

Green		OK
Green		TEST
Green & yellow	))) ○ COM
Yellow		2 s. 
Yellow		0,5 s. 



Constant



Blinking



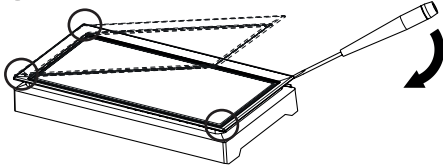
Disconnect the battery, wait for 10 seconds, and reconnect it if you decide to change configuration (step 6).

OR See TLU user manual. **K**

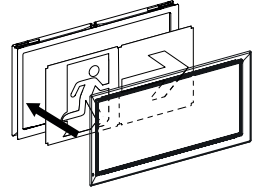
4

PICTOGRAM CONFIGURATION **L**

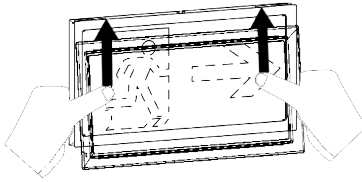
a



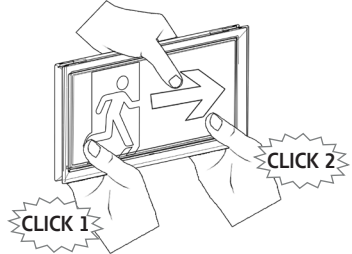
b



c



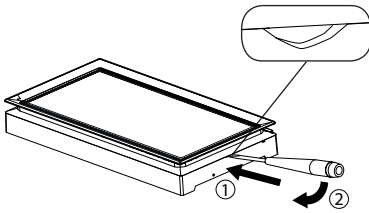
d



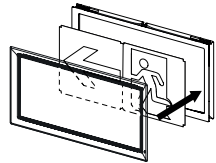
5

CEILING MOUNTING **M**

a

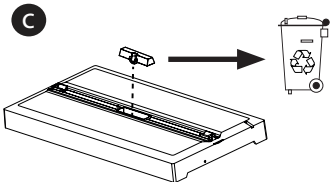


b Back **N**

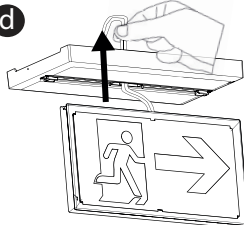


See steps 4 c-d.

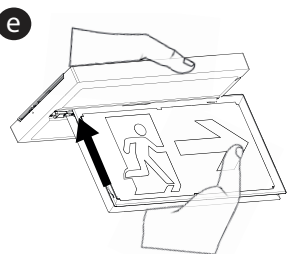
c

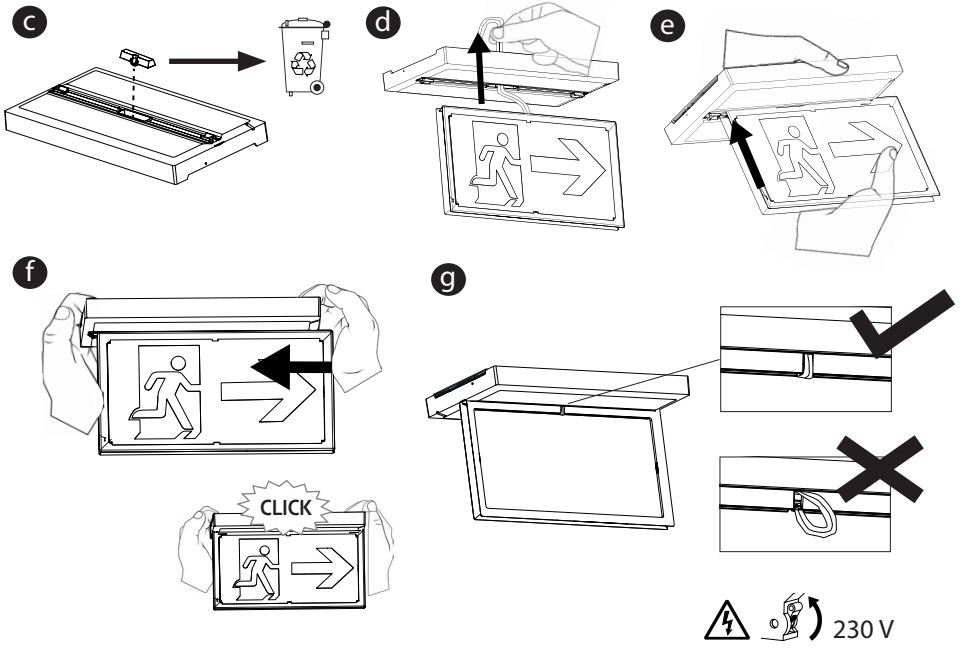


d

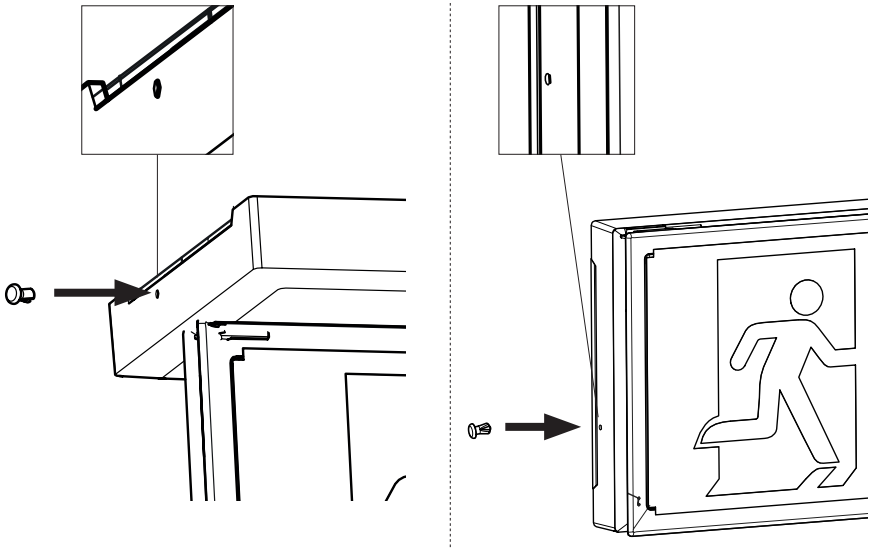


e





6





EN



FT2ED4IATT18

230V ~ / 50-60Hz

IP43 / IK07

1h / 2H / 3H / 8H

Li 3.2V 0.6Ah

16 x LED 3V 50mA

EN60598.1

EN 60598.2.22

EN1838/ISO30061

EN 62034



Replaceable



Not replaceable

Battery pack, Order code: FT-BAT1

If the battery duration is insufficient, replace the battery.



Eaton
Cooper Sécurité SAS
PEE II - Rue Beethoven - BP10184
63204 RIOM CEDEX FRANCE
Tél. +33 (0)825 826 212 (0,15 € TTC/min)
www.cooperfrance.com
www.eaton.com

Eaton
EMEA Headquarters
Route de la Longeraie 7
1110 Morges, Switzerland
Eaton.eu

© 2021 Eaton
All Rights Reserved



DEEE : Contacter votre revendeur local

Eaton.com/recycling

ZNO2047600 A - 05/2021

Eaton is a registered trademark.

All trademarks are property
of their respective owners.



EATON

Powering Business Worldwide

	A	B	C	D	E
EN	Before use	<ul style="list-style-type: none"> - Break through a cable entry using a screwdriver. - Rigid or flexible wire - If cable entry on the right 	<ul style="list-style-type: none"> - Drill in the honey-comb zones or in the flexible material. - Drilling zones to avoid 	<ul style="list-style-type: none"> - Cabling of connectors with a screwdriver. - Cabling of connectors by hand. - Check the packaging for the whole cabling details. 	See user manuals
FR	Avant utilisation	<ul style="list-style-type: none"> - Percer l'entrée de câble avec un tournevis - Câble souple ou rigide - Si entrée de câble de droite 	<ul style="list-style-type: none"> - Visser dans le nid d'abeille ou dans la bi-matière - Zones de perçage à éviter 	<ul style="list-style-type: none"> - Câblage des connecteurs avec tournevis - Câblage des connecteurs à la main - Voir le carton d'emballage pour le détail du câblage 	Voir notices
DE	Vor Gebrauch	<ul style="list-style-type: none"> - Durchbrechen eines Kabels mit einem Schraubendreher einführen. - Starres oder flexibles Kabel - Bei Kabeleinführung an der rechten Seite 	<ul style="list-style-type: none"> - Bohren Sie in den Wabenzonen oder im flexiblen Material. - Zu vermeidende Bohrzonnen 	<ul style="list-style-type: none"> - Verkabelung von Steckverbindern mit einem Schraubendreher - Verkabelung der Stecker von Hand - Überprüfen Sie die Verpackung auf die gesamten Verkabelungsdetails 	Siehe Bedienungsanleitungen
IT	Prima dell'uso	<ul style="list-style-type: none"> - Rompere una pre-foratura con un giravite - Cavo rigido o flessibile - Se l'accesso del cavo è sulla destra 	<ul style="list-style-type: none"> - Forare nella zona a nido d'ape oppure utilizzare l'area con materiale flessibile - Zone di perforazione da evitare 	<ul style="list-style-type: none"> - Cablaggio dei connettori con un cacciavite - Cablaggio dei connettori a mano - Controllare l'imballaggio per tutti i dettagli del cablaggio. 	Vedere manual utente
PT	Antes da primeira utilização	<ul style="list-style-type: none"> - Abrir uma das entradas de cabo utilizando uma chave de fendas. - Fio rígido ou flexível - Se a entrada do cabo for à direita 	<ul style="list-style-type: none"> - Perfure nas zonas alveolares ou no material flexível. - Zonas de perfuração para evitar 	<ul style="list-style-type: none"> - Ligações de conectores com uma chave de fenda - Ligações de conectores manual. - Verifique a embalagem para todos os detalhes de ligações 	Consulte os manuais do utilizador
RO	Inainte de utilizare	<ul style="list-style-type: none"> - Decupati o intrare pentru cablu utilizand o surubelnita - Cablu rigid sau flexibilu - Daca intrarea cablului pe dreapta 	<ul style="list-style-type: none"> - Gauriti in zonele hexagonale sau in materialul flexibil - Zone de evitat pentru gaurire 	<ul style="list-style-type: none"> - Cablarea conectorilor cu o surubelnita - Cablarea conectorilor cu mana - Verificati ambalajul pentru toate detaliile de cablare 	Vezi manualele de utilizare
CZ	Před použitím	<ul style="list-style-type: none"> - Prorazit kabelový vstup pomocí šroubováku. - Pevný nebo ohebný vodič - Pokud si vyberete pravý kabelový vstup 	<ul style="list-style-type: none"> - Vrtat v zóně se šestiúhelníky a nebo do flexibilního materiálu - Vyvarovat se těmto zónám při vrtání 	<ul style="list-style-type: none"> - Zapojování konektorů pomocí šroubováku - Zapojování konektorů rukou - Více informací pro kompletní zapojení najdete na balení 	Více v uživatelském návodu
SK	Pred použitím	<ul style="list-style-type: none"> - Preraziť káblový vstup pomocou skrutkovača. - Pevný alebo ohybný vodič - Ak si vyberiete pravý káblový vstup 	<ul style="list-style-type: none"> - Vrtat v zóne sa šesťuholníky a alebo do flexibilného materiálu - Vyvarovať sa týmto zónam pri vŕtaní 	<ul style="list-style-type: none"> - Zapájanie konektorov pomocou skrutkovača - Zapájanie konektorov rúk - Viac informácií pre kompletné zapojenie nájdete na balení 	Viac v uživatelskom návode
PL	Przed użyciem	<ul style="list-style-type: none"> - Należy wybić otwór kablowy przy pomocy wkrętaka. - Linka lub drut - Jeżeli wejście kablowe znajduje się z prawej strony 	<ul style="list-style-type: none"> - Wiercić w przetłoczeniach w kształcie plastra miodu lub w elastycznych wstawkach. - Wiercić we wskazanych miejscach, aby uniknąć 	<ul style="list-style-type: none"> - Podłączenie przewodów przy pomocy wkrętaka - Podłączenie przewodów bez użycia narzędzi. - Informacje o podłączeniu urządzenia znajdują się na opakowaniu. 	Patrz instrukcja obsługi
ES	Antes de iniciar	<ul style="list-style-type: none"> - Romper lel orificio de entrada de los cables usando un destornillador - Cable rígido o flexible - Si el cable entra desde la parte derecha 	<ul style="list-style-type: none"> - Taladre en las zonas de panel para este fin o en el material flexible. - Zonas de perforación para evitar 	<ul style="list-style-type: none"> - Cableado de conectores con destornillador - Cableado de los conectores a mano - Compruebe el embalaje para ver todos los detalles del cableado. 	Ver manuales de usuario
HU	Használat előtt	<ul style="list-style-type: none"> - Csavarhúzó segítségével dugja át a kábelt a kialakított kábelbevezetőn. - Merev vagy hajlékony vezeték - A jobboldali kábelbevezető használatá esetén 	<ul style="list-style-type: none"> - A felszereléshez fúrjon lyukat a méhsejt mintázatú részen, vagy a rugalmas kikönnýtéseknél. - Elkerülendő fúrási zónák fekete színnel jelölve 	<ul style="list-style-type: none"> - Vezeték csatlakoztatása csavarhúzóval. - Vezeték csatlakoztatása kézzel. - Ellenőrizze a csomagolást a bekötés további részleteivel kapcsolatban. 	Lásd használati útmutató

F

G

H

I

J

EN	- Non-maintained - Maintained	- Installation date - Battery	- Even/ Odd - Autonomy Test Day D - Autonomy Test Day postponed by 7 days	- Autotest - Charge / Lamp / Battery - 1wk / 26wks	- LED Description - Green / Yellow - Constant / Blinking
FR	- Non-Maintenu - Maintenu	- Date d'installation - Batterie	- Pair / Impair - Test autonomie Jour J - Test autonomie décalé de 7 jours	- Autotest - Charge / Lampe / Batterie - 1sem. / 26sem.	- Description LED - Vert / Jaune - Fixe / Clignotant
DE	- Bereitschaftslicht - Dauerlicht	- Einbaudatum - Akku	- Gerade / Ungerade - Autonomy Test Tag D - Autonomy Test Day um 7 Tage verschoben	- Autotest - Aufladen / Lampe / Batterie / Akku - 1 Woche / 26 Wochen	- LED Beschreibung - Grün / Gelb - Konstant / Blinken
IT	- Non perman- ente SE - Permanente SA	- Data di installazione - Batteria	- Gruppo Dispari / Gruppo Pari - Test di durata fissato per il giorno D - Test di durata fissato per il giorno D + 7	- Autotest - Ricarica / Lampada / Batteria - 1 sett / 26 sett	- Descrizione LED - Verde / Giallo - Fisso / Lampeggiante
PT	- Não mantido - Mantido	- Data de instalação - Bateria	- Par / Impar - Dia do Teste de Autonomia D - Dia do Teste de Autonomia adiado por 7 dias	- Autoteste - Carga - Lâmpada - Bateria - 1 semana / 26 semanas	- Descrição do LED - Verde / Amarelo - Constante / Piscando
RO	- Nementinut - Mentinut	- Data instalarii - Bateria	- Par / impar - Test de autonomie ziua Z - Test de autonomie amanat cu 7 zile	- Autotest - Incarca / Lampa / Baterie - 1 sapt / 26 sapt	- Descriere LED - Verde / Galben - Constant / Alternant
CZ	- Pohotovostní - Trvale svítící	- Datum montáže - Baterie	- Sudý / Lichý - Autonomní testovací den D - Autonomní testovací den posunutý o 7 dní	- Autotest - Nabíjení / Svítidlo / Baterie - 1 týden / 26 týdnů	- Popis LED - Zelená / Žlutá - Konstantní / Blikající
SK	- Pohotovostný - Trvalo svietiace	- Datum montáže - Bateria	- Párny / Nepárny - Autonomne testovací deň D - Autonomne testovací deň posunutý o 7 dní	- Autotest - Nabíjanie / Svietidlo / Bateria - 1 týždeň / 26 týždňov	- Popis LED - Zelená / Žltá - Konštantná / Blikajúce
PL	- Praca awaryjna - Praca awaryjno- siecowa	- Data instalacji - Akumulator	- Parzysty dzień / Niepar- zysty dzień - Test akumulatora - Test akumulatora przesunięty o 7 dni	- Test automatyczny - Ładowanie - Źródło światła - Akumulator - 1 tydzień / 26 tygodni	- Opis kontrolki LED - Zielona / Żółta - Świecząca / Pulsująca
ES	- No permanente - Permanente	- Fecha de instalación - Bateria	- Siempre / No regular - Prueba de Autonomia día D - Día de la Prueba de Autonomia pospuesto por 7 dias	- Autotest - Carga / Lámpara / Bateria - 1 semana / 26 semanas	- Descripción del LED - Verde / Amarillo - Constante / Parpadeo
HU	- Készletléti - állandó üzemmód	- üzembehelyezés dátuma - Akkumulátor	- Páros / Páratlan - Áthidalási idő teszt N napon - Áthidalási idő teszt 7 nappal később	- Automatikus teszt - Töltés / Fényforrás / Akkumulátor - 1 hét / 26 hét	- LED státuszjelzés - Zöld / Sárga - Világít / Villog

K

L

M

N

O

EN	Disconnect the battery, wait for 10 seconds, and reconnect it if you decide to change configuration (steps 2-3).	Pictogram configuration	Ceiling mounting	- Back - See steps 4c-d	- Replaceable - Not replaceable - Battery pack, Order code - If the battery duration is insufficient, replace the battery.
FR	Déconnecter la batterie, attendre 10s., et reconnecter pour changer la configuration (étapes 2-3).	Configuration pictogramme	Montage plafond	- Face arrière - Voir étapes 4c-d	- Remplaçable - Non remplaçable - Pack batterie, Code pour commande - Remplacer la batterie si l'autonomie est insuffisante.
DE	Trennen Sie den Akku, warten Sie 10 Sekunden und schließen Sie ihn wieder an, wenn Sie die Konfiguration ändern möchten (Schritt 2-3)	Piktogramm-Konfiguration	Deckenmontage	- Zurück - Siehe Schritte 4 c-d	- Auswechselbar - Nicht austauschbar - Akkupack, Bestellnummer - Wenn die Akkulaufzeit nicht ausreicht, ersetzen Sie die Batterie.
IT	Scollare la batteria, attendere 10 secondi e ricollegarla se si decide di modificare la configurazione (sezione 2-3).	Configurazione pittogrammi	Montaggio a soffitto	- Posteriore - Vedere punti 4 c-d	- Sostituibile - Non sostituibile - Batteria, codice di ordinazione - Se la durata della batteria è insufficiente, sostituire la batteria.
PT	Desconecte a bateria, aguarde 10 segundos e reconecte-a se você decidir alterar a configuração (etapa 2-3)	Configuração do pictograma	Montagem no teto	- Voltar - Ver passos 4 c-d	- Substituível - Não substituível - Bateria, Código para encomenda - Se a duração da bateria for insuficiente, substitua a bateria.
RO	- Deconectati bateria, asteptati 10 secunde si reconectati bateria daca decideti sa schimbati configurarea (pasul 2-3)	Configuratia pictogramei	Montaj pe tavan	- Spate - Vezi pasii 4 c-d	- Inlocuibila - Neinlocuibila - Bateria, Cod comanda - Daca durata pe baterie nu este suficienta, inlocuiti bateria.
CZ	- Odpojte baterii, počkejte 10 sekund a potom ji zase připojte, pokud chcete změnit nastavení (krok 2-3).	Konfigurace piktogramu	Stropní montáž	- Zpět - Viz kroky 4 c-d	- Vyměnitelné - Nevyměnitelné - Bateriový blok, Objednací číslo - Pokud je výdrž baterie nedostatečná, vyměňte baterii
SK	Odpojte batériu, počkajte 10 sekúnd a potom ju zase pripojte, ak chcete zmeniť nastavenia (krok 2-3).	Konfigurácia piktogramu	Stropné montáž	- Spät - Pozri kroky 4 c-d	- Vymeniteľné - Nevymeniteľnú - Akumulátor, Objednacie číslo - Ak je výdrž batérie nedostatočná, vymeňte batériu
PL	Odłącz akumulator, poczekaj 10 sekund, aby zmienił konfigurację podłącz akumulator ponownie (pkt 2-3)	Konfiguracja piktogramów	Montaż do sufitu	- Wróć - Patrz punkt 4 c-d	- Wymienne - Niewymienne - Akumulator, kod - Jeżeli czas działania jest niewystarczający, wymień akumulator na nowy.
ES	Desconecte la batería, espere 10 segundos y vuelva a conectarla si decide cambiar la configuración (pasos 2-3).	Configuración del pictograma	Montaje en techo	- Atrás - Ver los pasos 4 c-d	- Reemplazable - No reemplazable - Batería, código de pedido - Si la duración de la batería es insuficiente, sustituya la batería.
HU	Csatlakoztassa le az akkumulátort, várjon 10 másodpercet, majd csatlakoztassa újra az akkumulátort amennyiben meg szeretné változtatni a (2-3. lépésnél) kiválasztott beállítást.	Piktogram felszerelése	Mennyezeti felszerelés	- Vissza - Lásd: 4 c-d	- Cserélhető - nem cserélhető - Akkumulátor pak, rendelési kód - Ha az akkumulátor áthidalási ideje nem megfelelő cserélje ki az akkumulátort.